

- Lecture MP3, WMA, ASF, WMA sécurisé et Ogg
- Périphérique de stockage amovible
- Enregistrement MP3 direct
- Son ambiophonique 3D
- Prise en charge des ports USB 2.0
- Possibilité de mise à jour
- 20 heures de lecture en continu
- Fonction d'enregistrement vocal



Contenu

Contenu

Préparation

Avertissements de sécurité	4
Caractéristiques	6
Accessoires	8
Emplacement des commandes	9

Connexion à l'ordinateur

Connexion à l'ordinateur	11
Installation manuelle du pilote USB	15
Utilisation du stockage amovible(PC)	18
● Formatage	18
● Téléchargement/Télétransmission de fichiers	18
● Débranchement du câble USB	19
● Téléchargement de fichiers WMA sécurisés	20
Installation Music Studio	22
Utilisation Music Studio	23
Visualisation de l'Aide de Music Studio	27

Utilisation de base

Lecture de musique et mise hors-tension de l'appareil	28
Fonction VERROU	29
Dictaphone	29
Codage MP3	30
Recherche de fichiers musicaux/vocaux	31
Écoute de la radio FM	32
Codage FM	34

Utilisation avancée

Répétition en boucle	34
Options du MENU	35
Utilisation de la navigation	36
Réglage de la Liste de lecture	39
Réglage des fonctions avancées	40
Sélection du mode de lecture	41
Réglage du mode EQ	42
● Préselectionner l'EQ	42
● Amplificateur de basses	42
● Réglage WOW	43
● Réglage de l'EQ utilisateur	44
Affichage	46
● Scroll Speed	45
● Display time	45
● Backlight	46
● Contrast	46
● Tag	47
● Language	47
Paramétrage du système	48
Encodage	50
Temps avant extinction	51
Gestion des fichiers	52

Annexe

Tableau MENU	53
--------------------	----

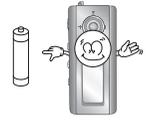
Service à la clientèle

Dépannage	54
Spécifications	56
Garantie	58

FRE

Avertissements de sécurité

Lisez et assurez-vous de comprendre intégralement les consignes afin d'éviter de vous blesser et d'endommager l'appareil.

<p>N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes (supérieures à 95°F ou inférieures à 23°F). Ne placez pas l'appareil dans un endroit humide.</p> 	<p>N'appliquez pas de pression excessive sur l'appareil et ne placez pas d'objets lourds sur le dessus de l'appareil.</p> 	<p>Ne laissez aucun corps étranger pénétrer à l'intérieur de l'appareil.</p> 
<p>Veillez à ne pas exercer une pression excessive sur le lecteur lorsque vous le portez autour du cou.</p> 	<p>N'exposez pas l'appareil à des produits chimiques tels que du benzène ou des diluants.</p> 	<p>Retirez les piles lorsque l'appareil reste inutilisé pendant longtemps.</p> 
<p>N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.</p> 	<p>Ne placez pas l'appareil dans un endroit comportant beaucoup de poussière ou de saie.</p> 	<p>Ne tentez pas de démonter ou de réparer vous-même l'appareil.</p> 

* Veuillez noter que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages liés à la perte de données enregistrées ou sauvegardées suite à une panne, une réparation ou à toute autre cause.

Avertissements de sécurité

Écouteurs

Suivez les consignes de sécurité relatives à la circulation

- N'utilisez pas les écouteurs en conduisant une voiture ou en circulant à vélo. C'est non seulement dangereux mais également interdit par la loi.
- Vous risquez d'avoir un accident si le volume des écouteurs est trop élevé lorsque vous marchez dans la rue, et notamment lorsque vous traversez la route.

Protégez vos oreilles

- Ne montez pas le volume trop haut. Les médecins émettent des mises en garde contre l'exposition prolongée à des volumes excessifs.
- Cessez d'utiliser l'appareil ou baissez le volume si vous ressentez des bourdonnements d'oreilles.

Conditions ambiantes d'utilisation

- Température ambiante: 5°C ~ 35°C (41°F ~ 95°F)
- Humidité : 10% ~ 75%

Informations relatives à l'environnement

- Conformez-vous aux directives locales concernant l'élimination des déchets lorsque vous vous débarrassez d'emballages, de piles et d'appareils électroniques usagés.
- Votre lecteur est emballé dans du carton, du polyéthylène, etc. et ne comporte pas de matériaux inutiles.

FRE

Caractéristiques

Caractéristiques

FRE

Lecture MP3, WMA, ASF, WMA sécurisé et Ogg

- Le lecteur prend en charge la lecture MP3, WMA, ASF, WMA sécurisé et Ogg (Ogg Vorbis)
- ※ OGG est un nouveau format de compression audio gratuit, ouvert et qui ne fait l'objet d'aucun brevet. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.vorbis.com

Périphérique de stockage amovible

- Vous pouvez facilement copier et coller des fichiers vers le lecteur en utilisant Windows Explorer.

Enregistrement MP3 direct

- Vous pouvez convertir la musique provenant de CD, de cassettes et de la radio en fichiers MP3 sans l'aide d'un PC.

Réception de FM

- Écouter une émission FM devient un jeu d'enfant avec les fonctions Auto Search (Recherche auto) et Frequency Memory (Mémo. fréquences).

Son ambiophonique 3D

- La fonction 3D surround ajoute de l'ampleur au son.

Prise en charge des ports USB 2.0

- Vitesse de transfert maximum des données de 18 Mo/s.

Possibilité de mise à jour

- Vous pouvez mettre à jour les programmes intégrés le cas échéant. Ajout de fonctions, de codecs, etc. Veuillez vérifier la présence de mises à jour sur la page d'accueil du site <http://www.samsung.com>.

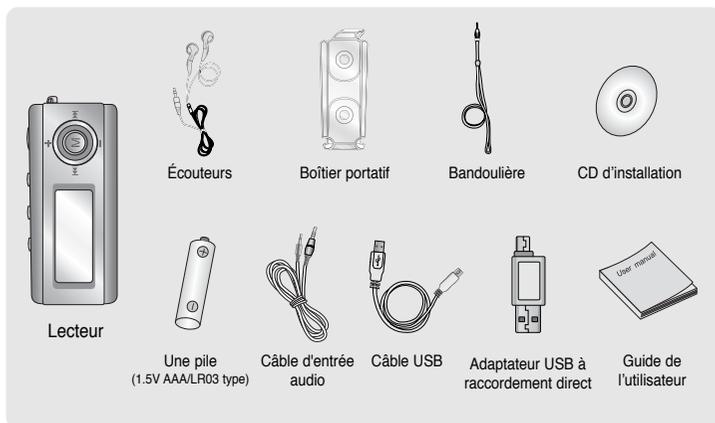
20 heures de lecture en continu

- Cet appareil est alimenté par une pile alcaline AAA/LR03. Il peut fonctionner pendant près de 20 heures. L'autonomie réelle peut varier en fonction du type et de la capacité de la pile.

Fonction d'enregistrement vocal

- Vous pouvez effectuer des enregistrements vocaux de grande qualité.

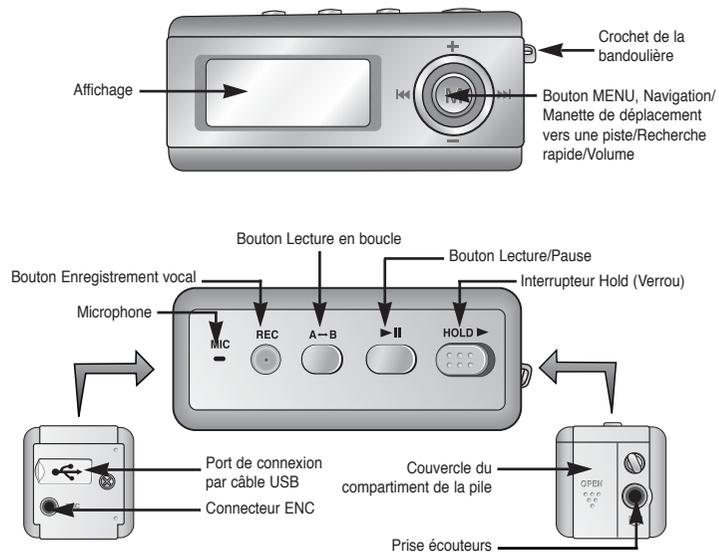
Accessoires



Modèle	YP-T6 H	YP-T6 V	YP-T6 X	YP-T6 Z
Mémoire intégrée	128Mo	256Mo	512Mo	1Go

- La capacité de la mémoire utile incorporée est inférieure à ce qui est spécifié puisque le micrologiciel interne utilise également une partie de la mémoire.
- Les caractéristiques des accessoires sont susceptibles d'être modifiées sans préavis à des fins d'amélioration.

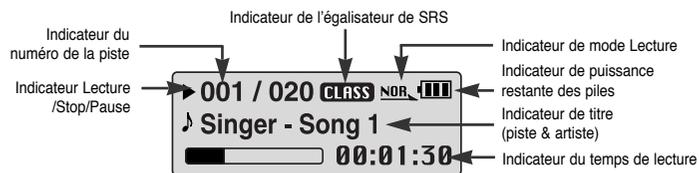
Emplacement des commandes



FRE

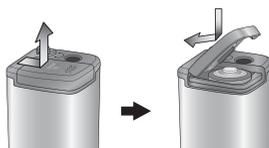
Emplacement des commandes

Display



Insertion de la pile

- 1 Poussez le couvercle dans le sens de la flèche pour ouvrir le compartiment.
- 2 Insérez une pile en respectant les polarités + et – puis poussez le couvercle dans la direction de la flèche afin de le fermer.



Remarque

- Ne placez pas d'objets lourds sur le couvercle.

Connexion à l'ordinateur

Configuration système nécessaire.

Le PC doit avoir au minimum la configuration suivante:

- Pentium 200MHz ou plus.
- Windows 98 SE/ME/2000/XP.
- 40 Mo d'espace disque disponible
- Lecteur de CD-ROM.
(double vitesse au minimum)
- Prise en charge du port USB (2.0).
- Carte graphique VGA.

Remarque

- Installez le système de fonctionnement sous le compte Administrateur dans Windows 2000 ou XP, sinon l'installation ne sera pas complète.
- Windows ME, 2000 et XP identifient les pilotes sans que l'installation du logiciel fourni ne soit nécessaire. Vous devrez toutefois installer le logiciel pour pouvoir formater votre lecteur et mettre à jour le micrologiciel.
- Sous Windows 98, si le logiciel YP-T6 n'a pas été installé, toute communication avec votre disque amovible sera impos-sible. Vous devez commencer par installer le pilote USB.

Avant de connecter votre lecteur à un PC, vérifiez que le pilote USB est installé. Si "Assistant d'ajout de nouveau matériel" apparaît, appuyez sur le bouton [Cancel] et installez le pilote USB.

Installer le logiciel

- 1 Insérez le CD d'installation dans le lecteur de CD-ROM. Sélectionnez [Install Player USB Driver].



Suite... 11

Connexion à l'ordinateur

Connexion à l'ordinateur

2 Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.



1 Connexion du lecteur à un PC à l'aide d'un câble USB

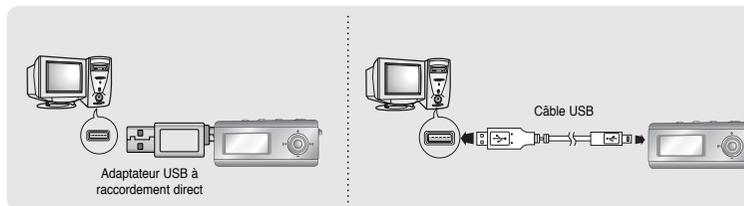
1 Connectez le câble USB au port USB de l'ordinateur.

2 Connectez l'autre extrémité du câble USB au port de connexion USB situé à l'arrière du lecteur.

- Si vous débranchez le câble USB de votre PC lors de l'exécution d'une instruction ou si vous effectuez une initialisation pendant l'installation du pilote USB, votre PC risque de ne pas fonctionner correctement.

3 Si le pilote USB est installé, un message apparaît indiquant la recherche d'un nouveau périphérique. Il est possible que l'écran d'affichage ne puisse être visualisé au cours de l'installation. Sélectionnez le gestionnaire de périphériques pour vérifier que l'installation s'est terminée avec succès.

4 Lors de l'installation du pilote USB, "Samsung YP-T6 USB Device" apparaît dans les [System Properties] → [Device Manager].



Connexion à l'ordinateur

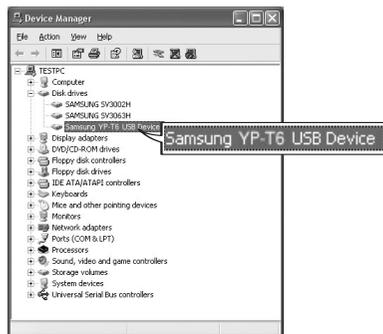
Vérification du pilote USB

Windows 98:

Control Panel → **System** → **Device Manager** → **Disk Drives** → **Samsung YP-T6**

Windows 2000/ Windows XP:

Control Panel → **System** → **Hardware** → **Device Manager** → **Disk Drives** → **Samsung YP-T6 USB Device**



5 Si le pilote USB ne s'installe pas automatiquement, reportez-vous à la page suivante.

Installation manuelle du pilote USB

Allez à l'option "Télécharger/Charger des fichiers" si le pilote USB est installé.
Appliquez cette procédure si le pilote USB n'est pas installé :

Lorsqu'une erreur survient pendant l'installation du pilote USB

1 Contrôlez le gestionnaire de périphériques.

Windows 98,ME:

Control Panel → **System** → **Device Manager**

Windows 2000:

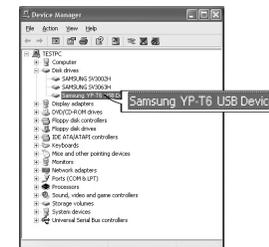
Control Panel → **System** → **Hardware** →

Device Manager

Windows XP:

Control Panel → **System** → **Hardware** →

Device Manager



2 Vérifiez si un périphérique présente un point d'exclamation ou un point d'interrogation (affiché comme périphérique inconnu ou périphérique USB).

3 Cliquez deux fois dans la liste sur l'appareil marqué d'un point d'exclamation ou d'un point d'interrogation.

Remarque

- Si vous utilisez Windows 2000 et que Windows ne reconnaît pas le pilote USB, téléchargez et installez la dernière mise à jour que vous trouverez à l'adresse suivante : windowsupdate.microsoft.com.
- La procédure d'installation dépend du type de PC ou de système d'exploitation. Adressez-vous au revendeur du PC ou à un centre de service technique pour obtenir des informations sur l'installation.
- Si vous êtes confronté à un message d'erreur récurrent lors de l'installation du pilote USB, redémarrez votre ordinateur et reconnectez le câble USB.

Installation manuelle du pilote USB

Installation manuelle du pilote USB

4 Après avoir sélectionné le pilote, cliquez sur [Update Driver].



5 Cliquez sur [Next].



6 Sélectionnez [Search for a suitable driver for my device] puis cliquez sur [Next].

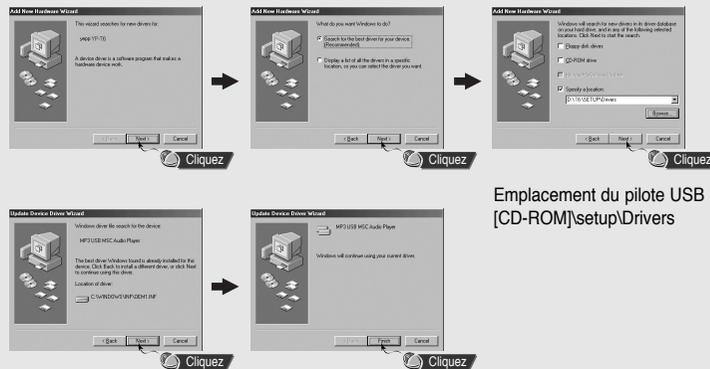


7 Cliquez sur [Next] pour terminer.



Dans Windows 98

Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.



Emplacement du pilote USB
[CD-ROM]\setup\Drivers

: Pour compléter l'installation, réarmorez votre système.

Remarque

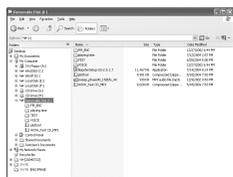
- Vous ne pourrez pas l'utiliser comme disque amovible dans Windows 98 si le programme YP-T6 n'est pas installé. Vous devez commencer par installer le pilote USB.

FRE

Utilisation du stockage amovible(PC)

Formatage

1 Sélectionnez l'icône du disque amovible et cliquez sur le bouton droit de la souris pour sélectionner **[Format]**.



2 Appuyez sur le bouton **[Start]**.

- Tous les fichiers enregistrés seront formatés.
- Vous pouvez changer le nom du disque amovible en sélectionnant **[Volume label]**.



Cliquez

Remarque

- Lors du formatage, tous les menus précédemment pré-réglés seront réinitialisés et tout fichier de données ou de musique pré-existant sera effacé.
- Soyez très attentif car les fichiers formatés ne peuvent pas être récupérés.

Téléchargement/Télétransmission de fichiers

1 Connectez le lecteur à votre PC à l'aide du câble USB fourni.

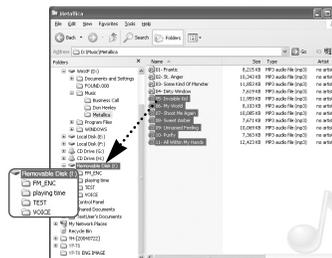
2 Ouvrez l'Explorateur Windows sur le PC.

- Un disque amovible s'affiche dans l'explorateur Windows.

3 Sélectionnez le fichier à enregistrer, faites-le glisser et déposez-le sur l'icône du disque amovible. (Par ordre numérique, alphabétique)

- Si vous modifiez le nom des fichiers musicaux dans l'Explorateur Windows sous la forme 001***, 002***..., les fichiers musicaux seront lus dans l'ordre des numéros indiqués.

Utilisation du stockage amovible(PC)



Important

- Le message "WRITING/READING" apparaît lors du téléchargement ou de la télétransmission de fichiers. Si vous débranchez le câble USB alors que "WRITING/READING" est affiché, cela peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- L'ordre des fichiers musicaux sera indépendant de leur ordre d'écoute si vous sélectionnez un disque amovible dans l'explorateur Windows.

FRE

Débranchement du câble USB

Après avoir terminé la transmission de fichiers, vous devez débrancher le câble de la manière suivante :

1 Cliquez deux fois sur la flèche verte de la barre des tâches dans l'angle inférieur droit de l'écran.



Cliquez

2 Lorsque le message [Stop a Hardware device] apparaît, appuyez sur [OK] puis débranchez le câble USB.



Cliquez



Cliquez

Utilisation du stockage amovible (PC)

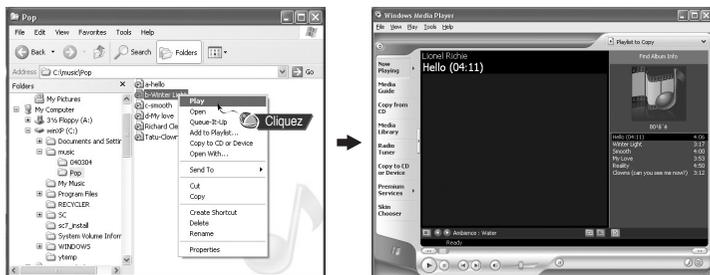
Utilisation du stockage amovible (PC)

1 Téléchargement de fichiers WMA sécurisés

Assurez-vous de télécharger le fichier WMA sécurisé que vous avez acheté sur un site payant* à partir de Windows Media Player Version 9 ou supérieure.

* sites payants
www.walmart.com, www.buymusic.com, www.musicnow.com, www.napster.com, etc.

1 Sélectionnez le fichier WMA sécurisé et cliquez avec le bouton droit de la souris pour sélectionner [Play] ou [Play with Media Player].



2 Cliquez sur [Copy to CD or Device] à partir du menu de gauche. La liste des morceaux sélectionnés à l'étape 1 apparaissent dans la fenêtre de gauche.

Cliquez sur la flèche du bas sous [Items on Device] dans la fenêtre de droite pour la modifier en [Removable Disk] et appuyez ensuite sur la touche **Copy** dans la partie supérieure pour télécharger le fichier sélectionné.



3 Assurez-vous d'utiliser Media Player 9.0 ou une version plus récente pour lire les fichiers WMA sécurisés téléchargés à partir d'un site payant.

Cliquez sur la touche [Check for Player Updates] dans le menu Aide pour installer la dernière version.



Installation Music Studio

Music Studio est un programme qui vous permet de lire des fichiers musicaux sur votre PC.

1 Insérez le CD d'installation dans le lecteur de CD-ROM. Sélectionnez [Install Samsung Music Studio].

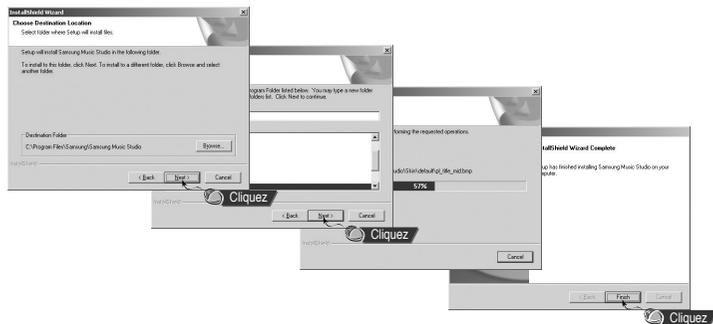


2 Sélectionnez la langue.



3 Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.

- Veuillez vous reporter à l'Aide pour obtenir plus d'informations sur l'utilisation de Music Studio.



Utilisation Music Studio

Lecture de musique

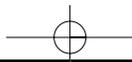
1 Double cliquez sur l'icône Music Studio sur votre PC.



2 Cliquez sur le bouton [Open Files] de la fenêtre principale pour ouvrir la boîte de dialogue [Open] et sélectionnez les fichiers musicaux que vous souhaitez lire. Puis, cliquez sur le bouton [Open].

- La lecture des fichiers sélectionnés commence automatiquement.





Utilisation Music Studio

Utilisation Music Studio

Créer un album

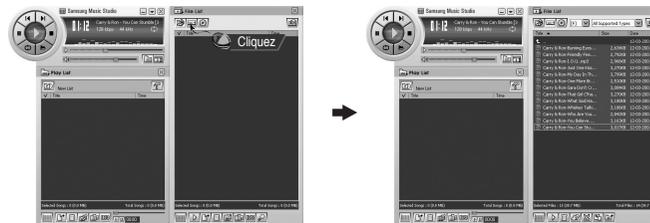
- 1 Double cliquez sur l'icône Music Studio sur votre PC.
- 2 Cliquez sur le bouton [To Album List] de la fenêtre Liste de lecture.
 - La fenêtre Liste d'albums apparaît.



- 3 Faites un clic droit pour sélectionner [New Group] et ouvrir la boîte de dialogue [New Album]. Donnez un nouveau nom et attribuez une image au nouvel album.



- 4 Après avoir créé le nouvel album, cliquez sur le bouton [To HDD Mode] de la fenêtre Liste de fichiers pour sélectionner les fichiers musicaux enregistrés sur votre ordinateur.



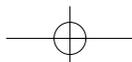
- 5 Faites glisser et déposez les fichiers musicaux sélectionnés dans la fenêtre Liste de lecture.



Remarque

- Pour changer le nom et l'image d'un album, cliquez sur le bouton [Properties] dans la fenêtre Liste de lecture.

FRE



Utilisation Music Studio

Convertir des formats de fichiers musicaux

- 1 Double cliquez sur l'icône Music Studio sur votre PC.
- 2 Insérez un CD audio dans votre lecteur de CD et cliquez sur le bouton [To CD-ROM Mode] de la fenêtre Liste de fichiers.



- 3 Après avoir sélectionné les pistes à convertir, cliquez avec le bouton droit de la souris pour choisir le format de fichier.

- Les pistes sont converties dans le format sélectionné.



Remarque

- Cliquez sur Aide et la fenêtre Aide apparaît.

26

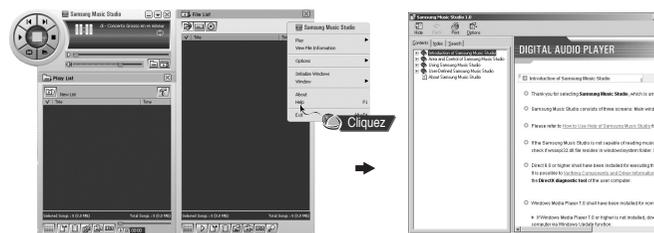
Visualisation de l'Aide de Music Studio

Lancez Music Studio et appuyez sur le bouton F1.

- L'aide apparaît.

Déplacez la flèche vers le haut de Music Studio et cliquez avec le bouton droit de la souris. La fenêtre de sélection suivante apparaît.

- Cliquez sur Aide et la fenêtre Aide apparaît.



Remarque

- La technologie de reconnaissance de musique et des données associées sont fournies par Gracenote et Gracenote CDDB® Music RecognitionSM.
- CDDB est une marque déposée appartenant à Gracenote. Le logo et logotype Gracenote, le logo et logotype Gracenote CDDB, ainsi que le logo "Powered by Gracenote CDDB" sont des marques appartenants à Gracenote. Music Recognition Service et MRS sont des marques de service de Gracenote.

FRE

27

Lecture de musique et mise hors-tension de l'appareil

Mise sous/hors tension de l'appareil

Mise sous tension: Appuyez sur le bouton ►|| pour mettre l'appareil sous tension.

Mise hors tension: Appuyez longuement sur le bouton ►|| pour mettre l'appareil hors tension

Lecture de musique

Appuyez sur le bouton ►||.

- La lecture commence auto-matiquement.

Pause de la musique

Appuyez sur le bouton ►|| pour pauser la lecture.

- Lorsqu'aucun bouton n'est enfoncé dans les 10 secondes (varie en fonction des réglages), votre lecteur se met automatiquement hors tension.
- En mode Pause, appuyez brièvement sur le bouton ►|| pour reprendre la lecture.

Réglage du volume

Bougez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour régler le volume de 00 à 30.



Remarque

- Si le nom de fichier ne s'affiche pas correctement, allez dans [Settings] → [Display] → [Language] et modifiez les paramètres de langue.
- Les fichiers WMA ne peuvent être lus que comme des fichiers musicaux avec un taux de compression de 48Ko/s-192Ko/s.
- Le power off time (délai avant mise hors tension) peut être réglé à partir du menu.

Fonction VERROU

En mode Hold, tous les boutons sont désactivés.

Faites coulisser l'interrupteur  du lecteur dans la direction de la flèche.

* Lorsque le bouton est enfoncé, le message "  HOLD" apparaît sur l'afficheur.

FRE

Dictaphone

* Pour passer à d'autres modes à partir du mode Voix, reportez-vous page 37 à la section "Changer de mode".

1 Maintenez le bouton REC enfoncé pour commencer l'enregistrement vocal.

2 Appuyez de nouveau sur le bouton REC pour arrêter l'enregistrement et sauvegarder le fichier vocal.



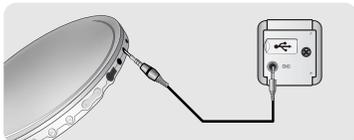
Remarque

- Les fichiers sont enregistrés dans l'ordre V001, V002....., et sauvegardés sous forme de fichiers WAV dans le dossier VOIX après l'enregistrement.
- L'enregistrement vocal s'arrête automatiquement si la mémoire est pleine.
- L'enregistrement vocal ne fonctionne pas en mode FM ou lorsque le câble d'entrée de ligne est branché.

Codage MP3

* Pour passer à d'autres modes à partir du mode LINE_ENC, reportez-vous page 37 à la section "Changer de mode".

1 Raccordez le port de sortie de la source audio externe (ou le port de sortie de ligne) au port ENC de l'appareil à l'aide du câble d'entrée.



2 Appuyez sur le bouton REC et maintenez-la enfoncée pour démarrer le codage MP3.

- Le codage s'interrompt lorsque le bouton ►|| est enfoncé. Il reprend lorsque ce bouton ►|| est de nouveau enfoncé.

3 Lorsque le bouton REC est enfoncé pendant le codage, ce dernier s'arrête et un fichier de codage est créé.

- Les fichiers sont encodés dans l'ordre L001, L002... et enregistrés sous forme de fichier MP3 dans le dossier LINE_ENC après l'encodage.

Remarque

- Le débit binaire peut être réglé dans une plage 32 Kbps à 128 Kbps.
- Le volume peut être réglé tout en surveillant l'encodage.

Important

- Ne débranchez pas le câble durant le codage.
- Si la batterie n'est pas suffisamment chargée, le fichier ne pourra pas être entièrement codé par le lecteur.
- Réglez le volume de la source audio externe à un niveau adéquat avant de lancer le codage. Si le volume est trop élevé, le son risque d'être de mauvaise qualité.

Recherche de fichiers musicaux/vocaux

► Recherche de morceaux spécifiques pendant la lecture

- Maintenez la manette de commande enfoncée vers la droite ou vers la gauche pendant la lecture pour rechercher le morceau que vous souhaitez écouter.
- Relâchez la manette de commande pour reprendre la lecture normalement.

► Changement de piste en cours de lecture

- Mettez brièvement la manette de commande en position ►► pendant la lecture pour lire la piste suivante.
- Mettez brièvement la manette de commande en position ◀◀ dans les 5 secondes suivant le début de la lecture pour lire la piste précédente. Mettez brièvement la manette de commande en position ◀◀ cinq secondes après le début de la lecture pour relire la piste en cours de lecture depuis le début.

► Changement de piste à l'arrêt

- Mettez la manette de commande vers la gauche ou vers la droite en mode arrêt pour atteindre la piste précédente/suivante.

Remarque

- Fichier VBR (Variable Bit Rate : débit binaire variable): C'est un fichier qui modifie constamment le taux de compression en fonction du type de sons contenus dans le fichier.
- Lors de la lecture d'un fichier VBR, vous ne pouvez pas accéder à ou lire la piste précédente même si vous placez la molette sur la position ◀◀ dans les 5 secondes après le début de la lecture.
- Les fichiers téléchargés au format MP1 ou MP2 dont l'extension a été modifiée en MP3 risquent de ne pas fonctionner.

Écoute de la radio FM

Appuyez sur le bouton "M" pour afficher l'écran du menu.

Descendez la manette pour sélectionner FM Radio et appuyez à nouveau sur le bouton "M".

Recherche manuelle de fréquence

- Poussez rapidement la molette vers la gauche ou la droite pour rechercher manuellement la fréquence que vous souhaitez.



Recherche automatique de fréquence

- Poussez la molette et maintenez-la vers la gauche ou la droite pour rechercher et arrêter sur les fréquences pour lesquelles il y a une réception.

Enregistrement manuel de fréquence

- Après avoir recherché manuellement la fréquence que vous souhaitez, appuyez sur le bouton A↔B pour afficher l'écran d'enregistrement.
- Poussez la molette vers la gauche ou la droite pour sélectionner le numéro que vous souhaitez attribuer pour enregistrer la fréquence et appuyez ensuite sur le bouton A↔B.



Enregistrement automatique de fréquence

- Appuyez sur le bouton A↔B et maintenez-la enfoncée tout en étant en mode FM.
- Les fréquences de 87,5MHz à 108,0MHz sont auto-matiquement sélectionnées et mémorisées.
- Les fréquences sont auto-matiquement enregistrées en partant de 1.



Remarque

- Pour quitter le mode FM appuyez sur le bouton "M" au centre.
- Les options mono (MO) et stéréo (ST) sont sélectionnées auto-matiquement.

32

Écoute de la radio FM

Recherche de fréquence mémorisée

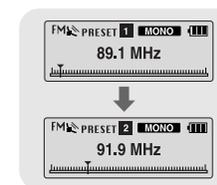
1 Appuyez sur le bouton "M" en mode FM.

- L'écran PRESET apparaît.

2 Utilisez les boutons ◀◀ et ▶▶ pour atteindre la fréquence désirée.

Remarque

- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 fréquences.
- Appuyez sur le bouton "M" sur l'écran PRESET pour quitter le mode PRECONFIGURE.



FRE

Suppression de fréquence mémorisée

1 Après avoir accédé au numéro PRECONFIGURE que vous souhaitez supprimer, appuyez sur le bouton A → B et maintenez-la enfoncée.

2 Après avoir sélectionné "Y", appuyez sur le bouton "M".

- Le numéro PRESET sauvegardé sera supprimé.



Fonction Mute (Sourdine)

1 Appuyez sur le bouton ▶|| en mode FM.

- "MUTE" s'affiche et vous n'entendez plus aucun son.

2 Appuyez à nouveau sur le bouton ▶||.

- La fonction Mute est désactivée.



33

Codage FM

1 Appuyez sur le bouton REC et maintenez-la enfoncée lors de la réception FM.

- Le codage de l'émission FM en cours commence.



2 Appuyez à nouveau sur le bouton REC.

- Le codage s'arrête et un fichier est généré.
- Les fichiers sont encodés dans l'ordre F001, F002, F003...et sauvegardés sous forme de fichiers MP3 dans le dossier FM_ENC.

Répétition en boucle

► Point de départ

Lors de la lecture de fichiers musicaux, appuyez brièvement sur le bouton **A↔B** au début de la boucle que vous souhaitez définir.

A↔ apparaît sur l'écran d'affichage.



► Point d'arrivée

Appuyez de nouveau brièvement sur le bouton **A↔B** lorsque vous arrivez à la fin de la boucle.

A↔B apparaît sur l'écran d'affichage. La boucle est lue à plusieurs reprises.



Remarque

- Appuyez brièvement sur le bouton **A↔B** pour annuler la lecture en boucle.
- La répétition en boucle est automatiquement désactivée si vous effectuez une recherche rapide à l'aide des boutons **◀◀**, **▶▶**.

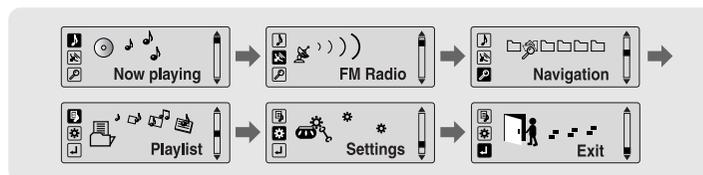
34

Options du MENU

Maintenez le bouton "M" enfoncé pour passer en mode MENU.

Utilisez les boutons **-** et **+** pour vous déplacer puis appuyez brièvement sur le bouton "M" pour sélectionner le menu désiré.

Maintenez le bouton "M" enfoncé pour quitter le mode MENU.



- Now playing : permet de vérifier la piste actuellement lue.
- FM Radio : écoute de la radio FM.
- Navigation : Pour accéder au mode Navigation et parcourir les fichiers et les dossiers.
- Playlist : permet de ne lire que les fichiers de votre choix.
- Settings : permet de paramétrer les fonctions du lecteur.
- Exit : Pour quitter le MENU.

Remarque

- Le mode Menu sera annulé si aucun bouton n'est enfoncé pendant 15 secondes.

35

Utilisation de la navigation

La fonction de navigation vous permet de rechercher des fichiers ou de changer de mode très facilement.

1 Appuyez sur le bouton "M" pour passer en mode Navigation. (sauf si vous êtes en mode radio FM). ou appuyez sur le bouton "M" et maintenez-la enfoncée pour accéder au Menu puis sélectionnez Navigation dans le Menu.

2 Sélectionnez le fichier ou le dossier dont vous souhaitez commencer la lecture.

- **◀◀** : permet de revenir au dossier précédent.
- **▶▶** : permet de passer au dossier suivant.
- **- +** : permet de se déplacer vers un autre fichier ou dossier au sein d'un même répertoire.
-  : permet de passer au dossier situé immédiatement en dessous. Lorsqu'il existe un dossier suivant, le fichier sélectionné sera considéré comme faisant partie de la liste de lecture.

3 Appuyez sur le bouton **▶||**.

- Le fichier sélectionné sera joué.



Remarque

- Maintenez le bouton "M" enfoncé pour quitter le menu NAVIGATION.
- La racine est le niveau le plus bas de la mémoire où les fichiers sont sauvegardés. Cela est semblable au lecteur C de votre PC.

Utilisation de la navigation

Changer de mode

Vous pouvez changer de mode à l'aide de la méthode suivante.

Ex. : Pour passer du mode Voix au mode Musique

1 Appuyez sur le bouton "M" en mode Voix.



2 Utilisez **◀◀** pour atteindre le dossier supérieur.



3 Utilisez les boutons **- +** pour atteindre le fichier musical désiré et appuyez sur le bouton **▶||**.

- Vous êtes maintenant en mode Musique et la lecture du fichier sélectionné commence.



Remarque

- Pour passer en mode FM, consultez la section "Options du Menu".

Utilisation de la navigation

Lecture/Activation d'un dossier

► Lecture d'un dossier

1 Appuyez sur le bouton "M" pour passer en mode Navigation.

2 Utilisez les boutons **←** et **→** pour atteindre le dossier désiré, puis appuyez sur le bouton **▶||**.

- Lorsque " " apparaît, la lecture du fichier sélectionné commence.



► Activation de la lecture d'un dossier

1 Appuyez sur le bouton "M" pendant la lecture du dossier pour passer en mode Navigation.

2 Utilisez les boutons **←** et **→** pour atteindre le fichier désiré, puis appuyez sur le bouton **▶||**.

- Une fois la lecture du dossier activée, la marque " " apparaît, pour vous indiquer que le fichier sélectionné sera lu.



Réglage de la Liste de lecture

Réglage de la Liste de lecture

- À l'aide du mode Navigation, allez sur le fichier désiré puis appuyez sur le bouton "M".

- Le fichier sélectionné est marqué.
- Pour annuler les réglages de la liste de lecture, allez sur le fichier marqué à l'aide du mode Navigation puis appuyez de nouveau sur le bouton "M".



Lecture de la Liste de lecture

1 Maintenez le bouton A↔B enfoncé en mode Musique ou sélectionnez Liste de lecture dans le Menu.

- La liste de lecture que vous avez définie s'affiche.

2 Allez sur le fichier désiré pour jouer puis appuyez sur le bouton **▶||**.

- La marque " " apparaît et la lecture du fichier sélectionné commence.

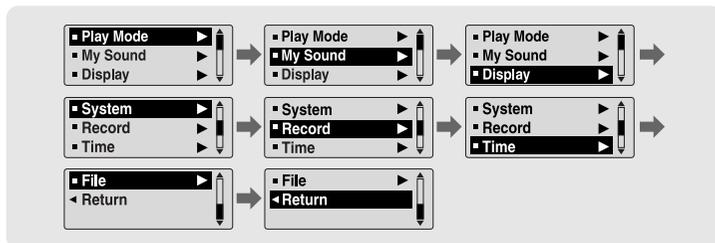


Réglage des fonctions avancées

1 Sélectionnez Settings dans le MENU. (Reportez-vous à la section "Options du MENU")

2 Dans Settings, utilisez les boutons **-** et **+** pour aller sur la fonction désirée puis appuyez sur le bouton "M" pour valider votre choix.

- Pour atteindre le menu précédent, utilisez le bouton **I◀** ou sélectionnez Return.



Sélection du mode de lecture

1 Appuyez sur le bouton "M" et maintenez-la enfoncée. Sélectionnez Settings → Play Mode.

2 Dans Playmode, utilisez les boutons **-** et **+** pour aller sur le mode désiré puis appuyez sur le bouton "M" pour valider votre choix.



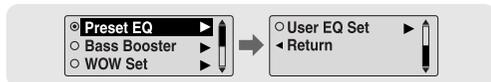
- Normal: Pour lire une fois chacune des plages dans l'ordre.
- Repeat one: Pour répéter une plage.
- Repeat all: Pour répéter toutes les plages.
- Shuffle: Pour lire les plages dans un ordre aléatoire.
- Intro: Permet d'écouter la première partie de toutes les pistes enregistrées pendant 10 secondes.
- Return: Permet d'atteindre le menu précédent.

FRE

Réglage du mode EQ

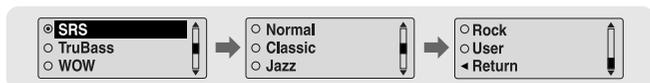
1 Appuyez sur le bouton "M" et maintenez-la enfoncée.
Sélectionnez Settings → My Sound.

2 Dans My Sound, utilisez les boutons **-** et **+** pour atteindre le mode son que vous désirez et appuyez sur le bouton "M".



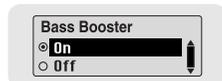
Préselectionner l'EQ

- Utilisez les boutons **-** et **+** pour atteindre le mode son désiré et appuyez sur le bouton "M".
- **SRS** → **TruBass** → **WOW** → **Normal** → **Classic** → **Jazz** → **Rock** → **User**
- Sélectionnez Réglages EQ utilisateur pour régler l'EQ selon vos préférences.



Amplificateur de basses

- Utilisez les boutons **-** et **+** pour sélectionner Bass Booster On ou Off (Amplificateur de basses activé ou désactivé) et appuyez sur le bouton "M".
- La fonction Amplificateur de basses ne s'applique que lorsque vous sélectionnez Normal, Classique, Jazz ou Rock dans Préselectionner EQ.
- On: lors de la lecture de la musique, les basses sont amplifiées dans le son présélectionné.
- Off: la musique est lue dans le son présélectionné.

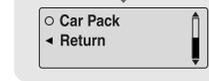


Réglage du mode EQ

Réglage WOW

- Utilisez les boutons **-** et **+** pour sélectionner la fonction SRS et appuyez sur le bouton "M".
- La fonction SRS ne s'applique que lorsque vous sélectionnez SRS, TruBass ou WOW dans Préselectionner EQ.
- **SRS** : Le lecteur bascule en son stéréo 3D. Utilisez les boutons **-** et **+** pour régler le niveau SRS de 0 à 10.
- **TruBass** : fonction d'amplification des basses qui ajoute de l'amplitude au son. Utilisez les boutons **-** et **+** pour régler le niveau TruBass de 0 à 10.
- **Focus** : vous bénéficiez d'un son plus clair pendant la lecture. Utilisez les boutons **-** et **+** pour régler la Mise au point (Focus) puis appuyez sur le bouton "M". La bande de fréquences choisie est lancée.
High → **Middle** → **Low**
- **Optimum** : optimise la fonction SRS en fonction du périphérique connecté à l'unité principale. Utilisez les boutons **-** et **+** pour atteindre le périphérique connecté et appuyez sur le bouton "M".

Earphone → **Headphone** → **Speaker** → **Carpack**(Car Cassette Adaptor)



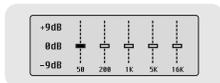
FRE

Réglage du mode EQ

Affichage

Réglage de l'EQ utilisateur

- Si Utilisateur est sélectionné dans Préselectionner EQ, l'EQ peut être réglé en fonction de vos préférences dans Réglage de l'EQ utilisateur.
- Utilisez les boutons **◀▶**, **▶▶** pour aller à droite ou à gauche et utilisez les boutons **—**, **+** pour régler le niveau. Appuyez sur le bouton "M" une fois le réglage terminé.



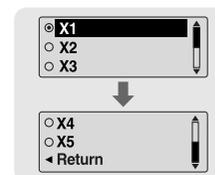
Remarque

- est une marque de SRS Labs, Inc. WOW technologie est incorporé sous licence de SRS Labs, Inc.
- Réglez le volume à un niveau adéquat, car il se peut qu'il augmente sous l'effet de la fonction SRS.
- Cet appareil prend en charge les fréquences d'échantillonnage suivantes: 32 KHz, 44,1 KHz et 48 KHz.
- La fonction SRS n'est pas réglée pour les fichiers d'enregistrement vocal.

Appuyez sur le bouton "M" et maintenez-la enfoncée. Sélectionnez Settings → Display.

Scroll Speed

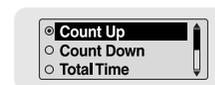
- Utilisez les boutons **—**, **+** pour régler la vitesse de défilement de X1 à X5 afin de régler la vitesse de défilement du titre de la piste.



FRE

Display Time

- Utilisez les boutons **—**, **+** pour sélectionner la durée d'affichage.
- Count Up: la durée de lecture actuelle s'affiche.
- Count Down: la durée totale de lecture restante s'affiche.
- Total Time: la durée de lecture totale s'affiche.



Affichage

Affichage

Appuyez sur le bouton "M" et maintenez-la enfoncée.
Sélectionnez Settings → Display.

► Backlight

[Jog]

- Utilisez les boutons **←**, **+** pour régler la durée de rétroéclairage "M" de Off (Désactivé) à 60 secondes.
- Lorsqu'il est réglé sur On, le rétroéclairage fonctionne en permanence.



[LCD]

- Utilisez les boutons **←**, **+** pour régler la durée de rétroéclairage de l'écran LCD de Off (Désactivé) à 60 secondes.
- Lorsqu'il est réglé sur On, le rétroéclairage fonctionne en permanence.



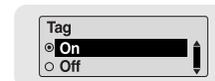
► Contrast

- Utilisez **←**, **+** pour configurer le niveau de contraste de 0 à 10.



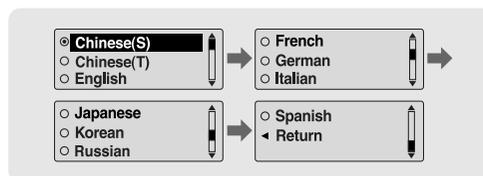
► Tag

- Utilisez les boutons **←**, **+** pour activer ou désactiver les étiquettes.
- On: affiche les informations de l'étiquette si le fichier musical contient de telles informations. affiche le nom de fichier si le fichier musical ne contient aucune étiquette.
- Off: affiche le nom du fichier musical.



► Language

- Utilisez les boutons **←**, **+** pour sélectionner la langue d'affichage des informations des étiquettes et du menu.
- **Chinese(S)** → **Chinese(T)** → **English** → **French** → **German** → **Italian** → **Japanese** → **Korean** → **Russian** → **Spanish**



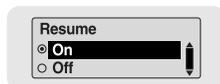
FRE

Paramétrage du système

Appuyez sur le bouton "M" et maintenez-la enfoncée.
Sélectionnez Settings → System.

▶ Resume

- Utilisez les boutons **-**, **+** pour activer ou désactiver la fonction Reprendre (Resume).
- On: La lecture reprend à partir de l'endroit où elle s'était précédemment arrêtée.
- Off: La lecture reprend à partir du début du fichier/de la piste qui était lu(e) au moment de l'arrêt.



▶ Default vol

- Utilisez **-**, **+** pour configurer le volume par défaut à un niveau compris entre 0 et 30.
- Si après le réglage du volume l'appareil est rallumé à un niveau supérieur à celui du volume par défaut (par exemple : 20) la musique est lue au niveau de volume par défaut.
- Si après le réglage du volume l'appareil est rallumé au niveau du volume par défaut ou à un niveau inférieur (par exemple : 20 ou inférieur), la musique est lue au volume précédent.



▶ Tuner Region

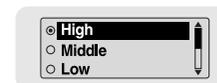
- Utilisez **-**, **+** pour sélectionner la région du syntoniseur FM.
- Worldwide : Recherchez la fréquence FM entre 87.5MHz et 108.00MHz par paliers de 50 KHz.
- US : Recherchez la fréquence FM entre 87.5MHz et 108.0MHz par paliers de 100 KHz.
- Japan : Recherchez la fréquence FM entre 76.0MHz et 108.0MHz par paliers de 100 KHz.



Paramétrage du système

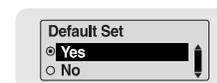
▶ Tuner Level

- Utilisez **-**, **+** pour sélectionner la sensibilité du syntoniseur FM.
- Plus la sensibilité du syntoniseur FM est élevée, plus vous pourrez recevoir de fréquences.
- High → Middle → Low



▶ Default Set

- Utilisez **-**, **+** pour sélectionner les paramètres par défaut (Oui ou Non).
- Yes : Tous les paramètres sélectionnés reprennent les paramètres par défaut du lecteur.
- No : Tous les paramètres sélectionnés restent en l'état.



▶ About

- Si vous sélectionnez A propos de, vous pouvez consulter les informations relatives à la version du logiciel, le nombre total de pistes et la capacité restante.



Remarque

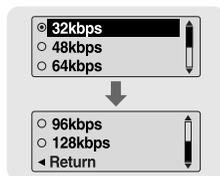
- Allez sur samsung.com pour les mises à jour du logiciel.

Encodage

Appuyez sur le bouton "M" et maintenez-la enfoncée.
Sélectionnez Settings → Record.

► Bitrate

- Utilisez les boutons **—**, **+** pour régler le débit binaire de l'encodage.
- Le codage de musique en fichiers MP3 peut utiliser les débits binaires suivants : 32 Ko/s, 48 Ko/s, 64 Ko/s, 96 Ko/s et 128 Ko/s.



► AutoSync

- Utilisez les boutons **—**, **+** pour régler la durée de la synchronisation automatique (AutoSync) de 1 à 5 secondes.
- L'AutoSync Time est une fonction qui permet de séparer et de sauvegarder des fichiers MP3 lorsqu'aucun son n'est émis pendant une période de temps donnée au cours du codage MP3.
- Dans le réglage SYNC 1, l'encodage cesse et l'appareil passe en mode Musique lorsqu'aucun son n'est émis pendant plus d'une seconde pendant l'encodage.
- Si l'AutoSync Time est réglé sur Off, l'encodage continue même si aucun son n'est émis, puis il est enregistré sous la forme d'un fichier unique.

50

Temps avant extinction

Appuyez sur le bouton "M" et maintenez-la enfoncée.
Sélectionnez Settings → Time.

► Power Off

- Utilisez les boutons **—**, **+** pour régler la durée avant extinction de 0 à 3 minutes.
- Si aucun bouton n'est enfoncé après la fin de la lecture, le lecteur s'éteint automatiquement une fois la durée indiquée écoulée.
- Lorsque cette durée est réglée sur Off, l'appareil ne s'éteint pas automatiquement.



► Auto Sleep

- Utilisez les boutons **—**, **+** pour régler le délai d'extinction sur 15, 30, 60, 90 ou 120. Le lecteur s'éteint automatiquement une fois la durée choisie écoulée.
- 15, 30, 60, 90 et 120 minutes sont disponibles pour le Sleep time, l'appareil s'éteint automatiquement une fois la durée choisie écoulée.
- Lorsque cette durée est réglée sur Off, l'appareil ne s'éteint pas automatiquement.



► Intro Time

- Utilisez les boutons **—**, **+** pour régler la durée de l'intro sur 10, 20, 30 ou 60 secondes.
- Lorsque vous sélectionnez la fonction Intro (Appuyez sur la touche "M" et maintenez-la enfoncée. Sélectionnez Paramètres → Mode Lecture → Intro), le début de chaque fichier est lu pendant la durée en secondes que vous avez paramétrée.



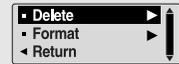
51

Gestion des fichiers

Tableau MENU

Suppression

1 Appuyez sur le bouton "M" et maintenez-la enfoncée.
Sélectionnez Settings → File → Delete.



2 Utilisez les boutons **-** et **+** pour atteindre le fichier que vous désirez supprimer et appuyez sur le bouton "M".

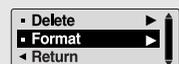


3 Utilisez les boutons **-** et **+** pour confirmer votre choix et appuyez sur le bouton "M".

- Le fichier sélectionné est supprimé.

Formater le lecteur

1 Appuyez sur la touche "M" et maintenez-la enfoncée.
Sélectionnez Paramètres → File → Format.



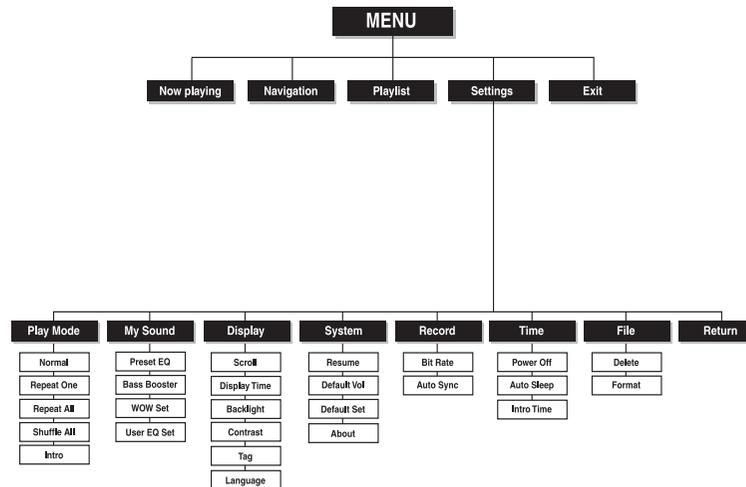
2 Utilisez les boutons **-** et **+** pour confirmer votre choix et appuyez sur le bouton "M".



- Le lecteur est formaté.

Remarque

- Tous les fichiers seront détruits lors du formatage de la mémoire.
- Il est conseillé d'effectuer le formatage depuis un PC qui dispose du logiciel fourni avec l'appareil, car le formatage depuis le menu peut s'avérer long.



- Utilisez le bouton "M" pour atteindre votre choix.

Dépannage

Le logiciel ne fonctionne pas

- Vérifiez la configuration requise pour le PC.

Le lecteur ne fonctionne pas et rien ne s'affiche sur l'écran ACL.

- Vérifiez la capacité des piles.
- Vérifiez que les piles ont été insérées correctement (+, -)
- Après avoir branché le lecteur au PC, exécutez "YP-T6 Updater" (dans le Bureau) pour mettre le produit à jour.

En mode PLAY la lecture ne se fait pas après avoir actionné le bouton ►II.

- Vérifiez que des fichiers MP3 ou WMA sont enregistrés sur la carte mémoire intégrée.
- Vérifiez que le bouton HOLD n'est pas enclenché.

Les fichiers ne peuvent pas être téléchargés.

- Vérifiez que le pilote est installé correctement sur l'ordinateur.
- Vérifiez la connexion entre le lecteur et l'ordinateur.
- Vérifiez et/ou remplacez les piles, puis allumez le lecteur.
- Le système d'exploitation limite le nombre maximum de fichiers pouvant être enregistrés. Veuillez créer un sous-dossier pour sauvegarder vos fichiers musicaux.
- Vérifiez que la mémoire n'est pas pleine.

Le rétroéclairage ne fonctionne pas.

- Vérifiez le réglage du rétroéclairage.
- Lorsque la puissance des piles est faible, le rétroéclairage s'éteint.

Les boutons ne fonctionnent pas.

- Vérifiez si l'interrupteur HOLD est enclenché.
- Retirez les piles et réinsérez-les.

Dépannage

Il est impossible de mettre le lecteur sous tension.

- En mode STOP, l'appareil s'éteint automatiquement après dix secondes (varie en fonction des réglages).
- Vérifiez que des fichiers sont enregistrés sur le lecteur.

La durée de lecture affichée en mode PLAY est erronée.

- L'indication "VBR SONG" signale que le fichier en cours de lecture est à débit binaire variable.

La fenêtre LCD est noire

- Vérifiez le contraste.

Le nom de fichier ne s'affiche pas correctement.

- Allez dans [Settings] → [Display] → [Language] dans le Menu et modifiez les paramètres de langue..

Il y a un fichier enregistré dans le lecteur, mais "Aucun fichier" apparaît à l'écran.

- Après avoir vérifié si le dossier est lu, utilisez la fonction Navigation pour changer le dossier.
- Après avoir connecté le lecteur au PC, exécutez YP-T6 Updater dans le bureau pour mettre à jour le produit.

Je ne parviens pas à brancher correctement le lecteur au PC.

- Win98 : essayez de nouveau de le connecter après avoir installé le pilote du lecteur.
- WinME : désinstallez le pilote du lecteur et appuyez sur Démarrer dans le bureau pour exécuter Windows Update. Après avoir sélectionné les packs de service et les mises à jour importantes, exécutez une mise à jour complète.
- Win2000/XP : tentez de nouveau de le connecter après avoir redémarré le PC.

Spécifications

Modèle	YP-T6
Capacité de la mémoire intégrée	128Mo(YP-T6 H), 256Mo(YP-T6 V), 512Mo(YP-T6 X), 1Go(YP-T6 Z)
Tension	1.5V X 1 (pile alcaline de type AAA/LR03)
Autonomie de lecture	jusqu'à 20 heures d'autonomie (pile alcaline, MP3 128Kbps, Vol level 15)
Dimensions/Poids	0.86" X 2.16" X0.90" / 1.06oz (sans pile)
Boîtier	Plastique/Aluminium
Niveau sonore	89dB avec 20KHz LPF
Puissance de la prise de sortie Écouteurs	10mW/canal (16Ω)
Plage de fréquence de sortie	20Hz~20KHz
Plage de température de fonctionnement	-5 ~ +35°C(23~95°F)
Fréquence FM	87.5 ~ 108.0 MHz
Rapport signal FM sur bruit	62dB
T.H.D. FM	1%
Sensibilité FM utile	10dB
Fichiers pris en charge	MPEG1/2/2.5 Layer3(8Kbps ~ 320Kbps, 8KHz ~ 48KHz) WMA, ASF (8Kbps ~ 192Kbps, 8KHz ~ 48KHz), Ogg

Spécifications

Le produit qui accompagne ce manuel de l'utilisateur est fourni sous licence sous certains droits de propriété intellectuelle de certaines parties tierces. Ce produit est en particulier soumis aux licences des brevets américains suivants : 5,991,715, 5, 740,317, 4,972,484, 5,214,678, 5,323,396, 5,539,829, 5,606,618, 5,530,655, 5,777,992,6,289,308, 5,610,985, 5,481,643, 5,544,247, 5,960,037, 6,023,490, 5,878,080 et sous l'application de demande de brevet américain N° 2001-44713-A1.

Cette licence est limitée à une utilisation non commerciale privée par des consommateurs finaux pour des contenus sous licence. Aucun droit n'est accordé pour une utilisation commerciale. Cette licence ne couvre par de produit autre que celui-ci et ne s'applique pas à des produits ou processus qui ne seraient pas sous licence ou conformes à la norme ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3 utilisés ou vendus avec ce produit. Cette licence couvre uniquement l'utilisation de ce produit pour encoder et/ou décoder des fichiers audio conformément à la norme ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3. Aucun droit n'est accordé sous licence pour des caractéristiques ou fonctions de produits qui ne seraient pas conformes à la norme ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3.

FRE

SAMSUNG

ELECTRONICS

Garantie Limitée Samsung

Samsung Electronics Canada Inc. (SECA)
garantit ce produit contre tout défaut de fabrication.

SECA garantit aussi que si cet appareil ne fonctionne pas convenablement durant la période de garantie et qu'il s'agit d'un défaut de fabrication SECA se réservera le droit de réparer ou de remplacer l'appareil défectueux.

Toutes les réparations sous garantie doivent être effectuées par un Centre de service autorisé SECA. Le nom et l'adresse du Centre de service le plus près de chez vous peut être obtenu en composant sans frais le 1-800-726-7864 ou en visitant notre site web au www.samsung.ca

Main-d'oeuvre
un (1) an (au comptoir)

Pièces
un (1) an

Pour tous les modèles portatifs, le transport de l'appareil sera la responsabilité du client. Le reçu de vente original doit être conservé par le client car cela constitue sa seule preuve d'achat acceptée. Il doit le présenter au Centre de service agréé au moment où il fait la demande d'une réparation sous garantie.

Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, un incendie, une inondation, un cas de force majeure, un mauvais usage ou une tension incorrecte. La garantie ne couvre pas aussi une mauvaise installation, une mauvaise réparation, une réparation non autorisée et tout usage commercial ou dommages survenus durant le transport. Le fini extérieur et intérieur de même que les lampes ne sont pas couverts par cette garantie. Les ajustements par le client qui sont expliqués dans le guide de l'utilisateur ne sont pas couverts en vertu de cette garantie. Cette garantie sera automatiquement annulée pour tout appareil qui aurait un numéro de série manquant ou modifié. Cette garantie est valable seulement sur les appareils achetés et utilisés au Canada.

MEMO |